ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (δεύτερο τμήμα)
της 10ης Ιανουαρίου 1990 *

Στην υπόθεση C-101/88,

που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Finanzgericht Hamburg, προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της Συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί μεταξύ του παραπέμποντος δικαστηρίου μεταξύ

Gebrüder Gausepohl

και

Hauptzollamt Hamburg-Jonas,

η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία του άρθρου 6, εδάφιο 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1964/82 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 1982, περί θεσπίσεως των όρων χορηγήσεως ειδικών επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα αποστεωμένα βόεια κρέατα (ΕΕ L 212, σ. 48),

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (δεύτερο τμήμα),

συγκείμενο από τους F. A. Schockweiler, πρόεδρο τμήματος, G. F. Mancini και T. F. O'Higgins, δικαστές,

(το σκεπτικό παραλείπεται)

κρίνοντας επί των ερωτημάτων που του υπέβαλε το Finanzgericht Hamburg με Διάταξη της 14ης Δεκεμβρίου 1987, αποφαίνεται:

Το άρθρο 6, εδάφιο 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 1964/82 έχει την έννοια ότι η χορήγηση της ειδικής επιστροφής εξαρτάται από την εξαγωγή της συνολικής ποσότητας των τεμαχίων οπισθίων τεταρτημορίων τελούντων υπό έλεγχο. Ωστόσο, η έλλειψη ενός ελαχίστου τμήματος της συνολικής αυτής ποσότητας δεν αρκεί, κατά την αρχή της αναλογικότητας και ελλείψει κακής πίστεως εκ μέρους του επιχειρηματία, προκειμένου να θεωρηθεί ότι δεν συντρέχει, ως προς την υπόλοιπη ποσότητα κρέατος, η προϋπόθεση της εξαγωγής.

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.